



ŻMIGRÓD
IRL.271.4.2022

Urząd Miejski w Żmigrodzie
Plac Wojska Polskiego 2-3
55-140 Żmigród
tel. 71 385 30 50
e-mail: urzad@zmigrod.com.pl

Żmigród, dnia 18 marca 2022 r.

Do wiadomości publicznej

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.: „Budowa pełnowymiarowego boiska piłkarskiego ze sztuczną nawierzchnią w Żmigrodzie”.

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 roku poz. 1129 ze zm.), w związku z wniesionym przez Wykonawcę na podstawie art. 284 ust. 1 ww. ustawy zapytaniem o wyjaśnienie treści SWZ w postępowaniu prowadzonym w trybie podstawowym pn.: „Budowa pełnowymiarowego boiska piłkarskiego ze sztuczną nawierzchnią w Żmigrodzie” Zamawiający przedstawia poniżej pytania oraz udzielone odpowiedzi.

Pytanie 1

W nawiązaniu do negatywnej odpowiedzi na nasze zapytanie ponownie zwracamy się z prośbą o dopuszczenie do przetargu traw licencjonowanego producenta FIFA. Ponownie zwracamy uwagę, że liczba Preferowanych Producentów FIFA z roku na rok pomniejsza się z uwagi na bardzo wysokie koszty związane z przynależnością do danej organizacji. Certyfikat FIFA Preferred Producer lub FIFA Licensee Producer dla producenta sztucznej trawy nie odnosi się do jakości oferowanej trawy, a potwierdza jedynie o przynależności do danej organizacji i dotyczy tylko relacji biznesowych a nie kwestii technicznych. Członkostwo w tej grupie nie jest obowiązkowe, a wprowadzenie takiego wymogu powoduje ograniczenie ilości potencjalnych dostawców sztucznej trawy.

Obecnie na oficjalnej stronie FIFA <http://quality.fifa.com/en/resource-hub/certified-product-database/playing-surfaces/football-turf/producers/> jest wymienionych tylko 8 takich producentów tj.

1. CoCreation Grass Co., Ltd.
2. Edel Grass B.V.
3. FieldTurf Inc.
4. Greenfields B.V.
5. Limonta Sport S.P.A
6. Polytan GmbH
7. Saltex Oy
8. SPORTS AND LEISURE GROUP NV

Natomiast na tej samej stronie wymienieni są również licencjonowani producenci FIFA i jest ich 19:

1. Act Global Ltd
2. All Victory Grass (Guangzhou) Co., Ltd.
3. Beijing Torchgrass Co., Ltd.
4. Ekip Spor Ekipmanlari Insaat Sanayi Ve Ticaret Lim
5. EURL IRS Deriche
6. Hatko Dokuma ve Tekstil Insaat ve Tic.Ltd.Sti.
7. HuBei Citygreen Sports industry Co., Ltd
8. Italgreen S.p.A
9. Jiangsu Vivaturf Artificial Grass Co., Ltd.
10. JUTA a.s.
11. Lano Sports N.V.
12. Leling Taishan Artificial Turf Industry Co. Ltd.
13. Mondo Group
14. Nurteks Hali San.ve Tic. A.S.
15. Qingdao Bellinturf Industrial Co., LTD
16. Radici Pietro Industries & Brands S.p.A. (Italy)
17. Realturf Systems S.L
18. Support in Sport Group Limited
19. TigerTurf (UK) Ltd.

Urząd Miejski
w Żmigrodzie

Plac Wojska Polskiego 2-3
55-140 Żmigród

tel. 71 385 30 50
e-mail: urzad@zmigrod.com.pl



ŻMIGRÓD

Urząd Miejski w Żmigrodzie
Plac Wojska Polskiego 2-3
55-140 Żmigród
tel. 71 385 30 50
e-mail: urzad@zmigrod.com.pl

Chcielibyśmy zauważyć, że spośród wymienionych Preferowanych Producentów tylko jeden będzie spełniał wymagania przetargowe.

Po raz kolejny podkreślamy, że wszystkie trawy oferowane przez licencjonowanego przez FIFA producenta mogą uzyskać certyfikat FIFA. Wszystkie trawy sztuczne oferowane przez Licencjonowanego i Preferowanego producenta są weryfikowane przez autoryzowane przez FIFA laboratoria, czego efektem są raporty z badań, a posiadanie statusu producenta licencjonowanego przez FIFA jest wystarczającym gwarantem jakości oferowanych produktów. Zamawiający w odpowiedzi podaje, że zależy mu, aby boisko spełniało najwyższe wymagania w zakresie jakości, wydajności i bezpieczeństwa. Wyżej przedstawione fakty potwierdzają, że trawy oferowane przez licencjonowanego producenta spełniają wymagania oczekiwane przez Zamawiającego.

Zatem niezrozumiałe dla nas jest ograniczenie tylko do preferowanego producenta FIFA, pomimo spełnienia tych samych kryteriów.

W związku z powyższym ponownie prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego przedstawienia aktualnego certyfikatu potwierdzającego posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER lub producenta licencjonowanego przez FIFA.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapis dotyczący posiadania przez producenta trawy statusu Producenta Preferowanego przez FIFA.

Pytanie nr 2

Oczywistym jest, że głównym (aczkolwiek nie jedynym) przedmiotem zadania jest budowa boiska, którego jakość można zweryfikować nie tylko oceniając stan równości boiska, czy też przepuszczalności podbudowy ale także oceniając boisko tak jak robi to laboratorium akredytowane przez FIFA tj. toczenie piłki, odbicie piłki, amortyzacja, odkształcenie pionowe, etc.... Zamawiający zamierza przyznawać każdej ze złożonych ofert punkty za udzieloną przez wykonawcę gwarancję. W związku z tym bardzo proszę o wyjaśnienie, w jaki sposób zamawiający ma zamiar zweryfikować pod koniec okresu gwarancyjnego fakt dotrzymania warunków gwarancji?

Odpowiedź:

Poprzez przeprowadzenie końcowego przeglądu gwarancyjnego.

Zgodnie z zapisami w SWZ pkt 3.12

Zamawiający wymaga udzielenie gwarancji i rękojmi na zastosowane materiały i wykonane roboty budowlane oraz świadczenie bezpłatnego serwisu w okresie gwarancji na okres wskazany w ofercie Wykonawcy (minimum 36 miesięcy). Zamawiający wymaga aby w okresie deklarowanego okresu gwarancji wykonawca na swój koszt wykonywał co najmniej 2 sezonowe (2x/rok, nie częściej niż 6 miesięcy po sobie) zabiegi pielęgnacyjne (czesanie + spulchnianie + czyszczenie) oraz uzupełniał granulat w takiej ilości aby boisko każdorazowo spełniało normy z karty technicznej.

Pytanie nr 3

Czy Zamawiający ma świadomość, że w okresie zimowym ze względu na niskie temperatury, niektórzy z producentów i/lub wykonawców wyłączają możliwość użytkowania boiska. Czy Zamawiający dopuści taki warunek w instrukcji użytkowania będącej załącznikiem w dokumentacji powykonawczej jako warunkujący utrzymanie warunków gwarancji udzielonej przez wykonawcę?

Odpowiedź:

Zamawiający określił w SWZ w pkt 3.12 następujący warunek:

„Zamawiający nie zaakceptuje jako warunków utrzymania gwarancji takiej pielęgnacji nawierzchni, która jest odmienna / niezgodna z wytycznymi FIFA dostępnymi na stronach FIFA. Dotyczy to także możliwości eksploatacji nawierzchni w okresie zimowym”

Pytanie nr 4

Czy Zamawiający dysponuje obliczeniami fundamentu pod ścianki treningowe i oraz samej jej konstrukcji?

Odpowiedź:

Zamawiający dołączył do postępowania całą dostępną dokumentację projektową.

Przedmiotowe wyjaśnienia treści SIWZ **nie prowadzą do zmiany ogłoszenia o zamówieniu**, są wiążące i stanowią jej integralną część.

Z poważaniem
Burmistrz Gminy Żmigród
Robert Lewandowski

Sprawę prowadzi: Paweł Pilarski

Referat Inwestycji i Rozwoju Lokalnego e-mail: irl@zmigrod.com.pl, p.pilarski@zmigrod.com.pl tel: 71 385 30 50 w. 18

Urząd Miejski
w Żmigrodzie

Plac Wojska Polskiego 2-3
55-140 Żmigród

tel. 71 385 30 50
e-mail: urzad@zmigrod.com.pl